

Werner Klän und Michael Schätzel (Hrsg.)

**Dienst an der Kirche durch Wort und  
Sakrament**

Theologie und Kirche in konfessioneller und  
ökumenischer Verantwortung

Edition  Ruprecht

Inh. Dr. Reinhilde Ruprecht e.K.

Mit 10 Abbildungen und Grafiken. Quellennachweise auf Seite 472.  
Für die Umschlagabbildung wurden Fotos der St. Otto von Bamberg-Kirche verwendet.  
Die Grundsteinlegung fand 1994 statt, die Weihe 1996 – als Hans-Jörg Voigt in Greifswald  
Gemeindepfarrer war. Fotos © 2021 Hinrich Brandt, © 2017 Markus Büttner.



Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar. Eine eBook-Ausgabe ist erhältlich unter DOI 10.2364/3846903856.

© Edition Ruprecht Inh. Dr. R. Ruprecht e.K., Postfach 17 16, 37007 Göttingen – 2023  
[www.edition-ruprecht.de](http://www.edition-ruprecht.de)

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk einschließlich seiner Teile ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen des Urhebergesetzes bedarf der vorherigen schriftlichen Zustimmung des Verlags. Diese ist auch erforderlich bei einer Nutzung für Lehr- und Unterrichtszwecke nach § 52a UrhG.

Satz und Layout: mm interaktiv, Dortmund  
Umschlaggestaltung: Arun Edgar Gill  
Druck: CPI buchbücher.de GmbH, Ulm

ISBN: 978-3-8469-0385-8 (Print), 978-3-8469-0386-5 (eBook)



# Inhaltsverzeichnis

|   |           |
|---|-----------|
| “I Will Be Present,” Says the Lord .....  | 7         |
| Vorwort .....   | 13        |
| <br>  |           |
| <b>Das Wort Gottes .....</b>  | <b>17</b> |
| Dieter H. Reinstorf: The Corona Pandemic and Jesus’ Parable of the Sower .....                      | 19        |
| A Personal Tribute  |           |
| Jörg Christian Salzmann: Hirten und Lehrer .....  | 25        |
| Überlegungen zu Eph 4,11  |           |
| Thomas M. Winger: “Let no one despise your youth” (1Tim 4:12) .....                                 | 33        |
| Paul’s Encouragement to Timothy in His First Episcopal Epistle                                      |           |
| Gerson L. Linden: Eschatological Pneumatology .....   | 47        |
| Some Notes on the Role of the Holy Spirit in the Ultimate Events of History                         |           |
| Achim Behrens: Wider die einfachen Antworten! .....   | 62        |
| Oder: Warum eine „Kirche auf festem Glaubensgrund“ nicht<br>fundamentalistisch sein muss            |           |
| Karl-Hinrich Manzke: Vom rechten Stolz auf das Bekenntnis .....                                     | 75        |
| Psalm 119 als Verpflichtung für das lutherische Bekenntnis heute                                    |           |
| <br>  |           |
| <b>Das Amt der Kirche .....</b>   | <b>83</b> |
| John R. Stephenson: Quomodo “sacramentum ordinis”? .....  | 85        |
| In What Sense is Ordination a Sacrament?  |           |
| Mareile Lasogga: „Ordnungsgemäß berufen“ .....  | 95        |
| Perspektiven des Pfarramtes angesichts aktueller Veränderungsprozesse<br>in Kirche und Gesellschaft |           |
| Horst Gorski: Das Bischofsamt als Amt der Einheit und des Friedens .....                            | 108       |
| Matthew C. Harrison: Scripture and Office in Sasse’s Argument<br>on Women’s Ordination .....        | 116       |
| Jobst Schöne: „Bischoffs ampt ... ein köstlich werck“ .....   | 133       |
| Zur Konzeption des Bischofsamtes in der Selbständigen Evangelisch-<br>Lutherischen Kirche (SELK)    |           |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Die Geschichte der Kirche .....</b>  | <b>147</b> |
| Robert Bugbee: The ILC: Coming Of Age .....   | 149        |
| Norbert Denecke: Die Vollversammlungen des Lutherischen Weltbundes<br>als Ausdruck seines Zeugnisses und Dienstes .....                         | 159        |
| Robert Kolb: Justification in the Preaching of the Late Reformation<br>Lutherans .....  | 171        |
| Armin Wenz: Die „Postilla Mysticophysica“ (1651) des Celler<br>Generalsuperintendenten Michael Walther (1593–1662) .....                        | 183        |
| Werner Klän: Die Bildung der (zweiten) Selbständigen evangelisch-<br>lutherischen Kirche 1945–1950 .....  | 200        |
| <br>  |            |
| <b>Die Lehre der Kirche .....</b>   | <b>247</b> |
| Christian Neddens: Gottes Dienst an der Welt .....  | 249        |
| Zu einer rätselhaften Bildtafel Hans Schäufelins  |            |
| Friedrich Hauschildt: Gottes Wort hören, verstehen und bezeugen .....   | 266        |
| Was wir von dem lutherischen Theologen Søren Kierkegaard lernen können  |            |
| John W. Kleinig: An Introduction to the London Writings of J. G. Hamann .....   | 284        |
| Burkhard Neumann: „Sine vi sed verbo“ .....   | 314        |
| Gedanken zur „Entäußerung“ des Wortes Gottes in der Verkündigung<br>der Kirche  |            |
| <br>  |            |
| <b>Die Praxis der Kirche .....</b>  | <b>327</b> |
| Martin Evang: „... unser armes Lied rühmet dich ...“ .....  | 329        |
| Luthers Übertragung des Hymnus „O lux beata trinitas“   |            |
| Christoph Barnbrock: Gottesdienstliche Feier- und Erlebnisweisen in<br>Gemeinden der Selbständigen Evangelisch-Lutherischen Kirche (SELK) ..... | 334        |
| Phänomenologische Erkundungen   |            |
| Jürgen Kampmann: Abendmahl – „digital“ zu empfangen? .....  | 353        |
| Gesichtspunkte aus Perspektive von bereits geleisteter Medienanalyse<br>und lutherischer Theologie  |            |
| Michael Schätzel: Vom Gottesdienst zum Kindergottesdienst .....   | 398        |
| Beobachtungen zur Gestaltung eines gottesdienstlichen Übergangs   |            |

---

|  |            |
|--|------------|
| <b>Kirche und Gesellschaft .....</b>   | <b>405</b> |
| Andrea Grünhagen: Die 13. Ausgabe .....  | 407        |
| Oder: Als auch Ludwig Harms der Kragen platzte   |            |
| Diethardt Roth: Rolle und Verantwortung der Religionen für die Förderung<br>des Friedens in der Welt ..... | 410        |
| Stefan Süß: Nah bei den Menschen .....   | 425        |
| Verantwortung aus Zuneigung  |            |
| <br>   |            |
| <b>Zwei Texte von Hans-Jörg Voigt .....</b>  | <b>439</b> |
| Ehe und Familie als Gaben Gottes entdecken .....   | 441        |
| Bringing the Reformation to the World .....  | 447        |
| <br>   |            |
| <b>Anhang .....</b>  | <b>465</b> |
| Michael Schätzel: Biografie .....  | 467        |
| Beiträgerinnen und Beiträger .....   | 469        |
| Tabula Gratulatoria .....  | 471        |
| Quellenverzeichnis .....   | 472        |
| Register.....  | 473        |

## Vorwort

„Wort und Sakrament“ sind nach lutherischer Lehre die Vollzugsgestalten des Evangeliums, deren Ausrichtung dem pastoralen und bischöflichen Dienst in der Kirche zukommt; denn

[...] es ist nach dem Evangelium die Gewalt der Bischöfe und ein Befehl Gottes, das Evangelium zu predigen, Sünder zu verurteilen und zu binden, Sünde zu vergeben und die Sakramente auszuteilen. [...] Und diese Gewalt wird allein durch Wort und Sakrament ausgeübt, wenn man vielen oder je einem für sich Gottes Wort sagt, [...] und es steht den Bischöfen als Bischöfen, das ist: als denjenigen, denen befohlen ist, das Evangelium zu predigen, nach göttlichem Recht und nach dem Evangelium keine andere Rechtsprechungsvollmacht zu als: die Sünde zu vergeben, Lehre, die dem Evangelium widerspricht, zu verwerfen, und andere öffentliche Sünden mit dem Bann zu strafen, ohne jede körperliche Gewalt, sondern mit dem Wort. (Augsburgisches Bekenntnis [CA], Artikel 28, Unser Glaube, 89.91)

Es war uns bei der Vorbereitung dieser Festschrift darum zu tun, den vielfältigen Aufgaben – und Gaben – von Bischof Hans-Jörg Voigt gerecht zu werden. Darum haben wir Autorinnen und Autoren zu gewinnen gesucht, die mit Bischof Voigt in kirchlicher Verbindung stehen, sei es aus der eigenen Selbständigen Evangelisch-Lutherischen Kirche, sei es aus Mitgliedskirchen des Internationalen Lutherischen Rates, sei es aus den Mitgliedskirchen des Lutherischen Weltbundes oder der Ökumene in der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Deutschland. Wir sind sehr dankbar, dass viele Schwestern und Brüder aus diesen Bereichen der Christenheit unserer Einladung und Bitte gefolgt sind, einen Beitrag zu diesem Band zu liefern.

Die hier veröffentlichten Aufsätze spiegeln in der Tat große Teile des Spektrums bischöflicher Tätigkeiten, wie sie auch Bischof Voigt wahrzunehmen hat:

Dass der erste Teil Untersuchungen zum Wort Gottes sammelt, ergibt sich daraus, dass allerdings ein Bischof das Evangelium zu predigen hat und überhaupt sein Amt ausübt „sine vi, sed verbo“ – „ohne jede körperliche Gewalt, sondern mit dem Wort“. Dieter Reinstorf verbindet in seiner Betrachtung das Gleichnis vom Sämann mit den Nöten der Pandemie, die weltweit das Leben, auch das kirchliche Leben zu bestimmen scheint. Thomas Winger erhebt die Bedeutung der liebevollen paulinischen Ermahnungen an Timotheus für diesen persönlich und in seiner Aufgabe, in Ephesus auf die Lehre achtzugeben. Jorg Christian Salzmann arbeitet die Stellung von Hirten und Lehrern heraus und liefert damit Gesichtspunkte für die Leitungsaufgaben in der Kirche. Gerson Linden lenkt den exegetischen Blick auf die Rolle des Heiligen Geistes in der Endzeit und bietet damit eine Zeitbestimmung. Achim Behrens befasst sich mit der nicht leichten Verhältnisbestimmung zwischen Schriftbindung der (lutherischen) Kirche und den Gefahren fundamenta-

listischer Missverständnisse in der Auffassung der heiligen Schrift. Karl-Hinrich Manzke schließlich bindet die lutherische Bekenntnisbindung an einen auch für Luther wichtigen biblischen Text zurück.

Der zweite Teil stellt folgerichtig Beiträge zum Amt der Kirche vor, da ja das kirchliche Dienstamt den Gnadenmitteln Wort und Sakrament dienend zugeordnet ist, auch und gerade das bischöfliche Amt. John Stephenson bedenkt die Frage, inwiefern der Ordination zum Amt der Kirche eine sakramentale Dimension zukomme, indem er grundlegenden sakraments theologischen Überlegungen Raum gibt. Mareile Lasogga erörtert amtstheologische Sachverhalte in Beziehung auf gesellschaftliche Veränderungen, die auch für die Kirche nicht äußerlich bleiben. Horst Gorski verbindet persönliche Erinnerungen an Begegnungen mit Bischof Voigt mit Erwägungen zu Modifikationen kirchlicher Leitungsaufgaben und -ämter unter Bedingungen der Moderne. Matthew Harrison untersucht die biblisch abgeleiteten Argumentationsmuster für die Ablehnung der Ordination von Frauen zum Amt der Kirche bei Hermann Sasse. Jobst Schöne †, ein Vorgänger von Bischof Voigt, berichtet, sozusagen testamentarisch, von der Stellung des bischöflichen Amtes in der Grundordnung der SELK und den Erfahrungen, die er selbst im Dienst der Leitung seiner Kirche gemacht hat.

Beiträge aus der Geschichte der Kirche, in der ein Bischof steht, bilden den dritten Teil dieser Festschrift. Robert Bugbee skizziert das Erwachsenwerden des Internationalen Lutherischen Rates, dessen Vorsitzender Bischof Voigt ist. Norbert Denecke betrachtet die Geschichte der Vollversammlungen des Lutherischen Weltbundes (LWB) – bei denen Bischof Voigt auch zu Gast war – und berücksichtigt dabei besonders das ekklesiale Selbstverständnis des LWB, das sich grundlegend von dem des Internationalen Lutherischen Rates unterscheidet. Robert Kolb widmet sich der lutherischen Predigtkultur in der Spätreformation und beobachtet, wie die Schüler der ersten Generation Wittenberger Theologie deren Inhalte und Impulse aufnehmen. Armin Wenz bestätigt in gewisser Weise diesen Befund anhand der Postille des Celler Generalsuperintendenten Michael Walther, dem er als einem Vertreter schon der dritten reformatorischen Generation durchaus Bekenntnistreue attestiert. Werner Klän schildert die Entstehung eines ersten kirchlichen Zusammenschlusses konkordienlutherischer Kirchen nach dem Zweiten Weltkrieg, in der sich selbstständige evangelisch-lutherische Kirchen in Hannover, Hessen, Hamburg und Baden zur (zweiten) Selbständigen evangelisch-lutherischen Kirche, einer Vorgängerkirche der SELK, verbanden.

Im vierten Teil finden sich Darstellungen aus unterschiedlichen Bereichen kirchlicher Lehre, die nicht zuletzt dem Bischof kraft Amtes obliegt. Christian Neddens setzt Bild und reformatorische Verkündigung anhand einer biblisch, historisch und systematisch reflektierten Bildbetrachtung von Hans Schäufelins Bildtafel „Christus am Kreuz“ in Beziehung zueinander. Friedrich Hauschildt zieht Lehren für die Aufnahme und Weitergabe des Wortes Gottes aus der Analyse einer Schrift Søren Kierkegaards. John Kleinig bietet eine kundige Einführung in die Londoner Schrif-



ten Johann Georg Hamanns als Zeugnis dessen, wie Hamann die Bibel liest und versteht, nämlich in dem durch Gott den Heiligen Geist gewirkten Glauben. Burkhard Neumann macht sich Gedanken über die Schwachheit des Wortes Gottes in der Verkündigung der Kirche, weiß aber zugleich um die Notwendigkeit, kirchlichen Entscheidungen von Amts wegen zur Durchsetzung zu verhelfen.

Mit Antworten auf Fragen der kirchlichen Praxis ist der fünfte Teil des Bandes gefüllt; auf diese zu achten, ist ja integraler Bestandteil der ἐπισκοπή. Martin Evang beobachtet in seiner Liedbetrachtung Luthers theologisches und poetologisches Verfahren bei der Übertragung eines mittelalterlichen Hymnus ins Deutsche. Christoph Barnbrock bietet einen kundigen und bedachten phänomenologischen Überblick über gottesdienstliche Feier- und Erlebnisweisen in der SELK, bei dem er über Grenzen im innerkonfessionellen Geschwisterstreit nachdenkt und dazu Anstöße gibt. Jürgen Kampmann erörtert gründlich und pointiert die Problematik einer „digitalen“ Abendmahlsfeier – wie sie im Zusammenhang der Corona-Pandemie und als Reaktion auf Bedenken eines „analogen“ Sakramentsempfangs vorgeschlagen wurde und praktiziert wird – und plädiert nachdrücklich, wie auch Bischof Voigt, für das wirkliche Reichen des Sakraments. Michael Schätzel erörtert den Zusammenhang von Gemeindegottesdienst und Kindergottesdienst und lenkt den Blick besonders auf eine angemessene Gestaltung des Übergangs vom einen zum andern.

Der sechste Teil enthält Beiträge zum Verhältnis von Kirche und Gesellschaft. Wohl soll man „die geistliche und weltliche Gewalt richtig zu unterscheiden wissen“ (CA 28, Unser Glaube, 90); und doch hat die Kirche in der Anwendung des Wortes Gottes auf die Verhältnisse dieser Zeit und Welt etwas zu sagen, auch durch Hirtenbriefe. Andrea Grünhagens Miszelle gibt Einblick in redaktionelle Abläufe bei Louis Harms und beim Kirchenblatt der SELK „Lutherische Kirche“. Diethardt Roth, auch er einer der Vorgänger von Bischof Voigt, verfolgt in einer Art religionsvergleichenden Überblicks die Verantwortung der Religionen, nicht zuletzt des Christentums für den Weltfrieden. Stefan Süß bedenkt auf biblischem Hintergrund den sachlichen Zusammenhang von Kirche und Diakonie als sinnvolle Doppelstruktur.

Dieses Buch ist eine Ehrung zum 60. Geburtstag von Bischof Hans-Jörg Voigt D.D. Dem Geehrten gebühren Anerkennung und Dank für seine vielfältigen Dienste in Kirche und Gemeinden, besonders für sein gottesdienstzentriertes (Re-)Agieren, für seinen umsichtigen Einsatz – innerkirchlich wie ökumenisch – für die Geltung konkordienlutherischer Positionen und für seine pointierten Stellungnahmen und Äußerungen zu einer dezidiert lutherischen Gestaltung der Praxis des Glaubens.

Zwei Texte des mit dieser Festschrift Geehrten selbst stehen darum zum Ende dieses Bandes, ein Hirtenwort, aufgrund dessen ihm das Concordia Lutheran Seminary der Lutheran Church Canada in Edmonton 2014 die Ehrendoktorwürde verlieh, und ein Vortrag über die Gnadennittel, „Wort und Sakrament“ vor der Konferenz des Internationalen Lutherischen Rates in Buenos Aires, Argentinien, im Jahr

2015. Unsere Auswahl zeigt ihn zum einen als kirchlichen Theologen und leitenden Geistlichen, der biblische Grundlagen als relevante Aussagen für Ehe und Familie in der heutigen Zeit herausstellt und somit wahrnimmt, was seines Amtes ist: Lehre urteilen, und dies „ohne jede körperliche Gewalt, sondern mit dem Wort“. Der zweite Text von Bischof Voigt lässt erkennen, wie er seine theologische Überzeugung einbringt in die Arbeit des Internationalen Lutherischen Rates, indem er bekennnistheologische Grundsätze zur Sakramentstheologie erhebt und auf die kirchliche Praxis anwendet, damit zugleich auch tut, was ihm als Bischof aufgetragen ist, nämlich „das Evangelium zu predigen [...] und die Sakramente auszu-teilen“.

Für die Aufnahme des Buchs in die „Oberurseler Hefte Ergänzungsbände“ und für seine Hinweise danken wir Professor Dr. Christian Neddens (Oberursel) herzlich. Überdies gilt unser herzlicher Dank der Kirchenleitung der SELK und dem Kreis der Freunde und Förderer der Lutherischen Theologischen Hochschule Oberursel e.V., dass sie das Erscheinen des Bandes durch namhafte Druckkostenzuschüsse ermöglichten.

Lübeck und Hannover, Pfingsten 2022  
Werner Klän und Michael Schätzel

# Register

- Aalen, Leiv 120, 121  
Abegg, Heide 155  
Abendmahl, Abendmahlslehre 15, 72, 85f., 88, 90, 92, 114, 139, 163f., 196–198, 200, 203, 206f., 214f., 219, 221, 224–227, 230f., 235–238, 243f., 258, 321f., 325, 334–346, 351, 353–364, 366–373, 375, 377, 379–397, 399, 401, 434f., 447, 449, 453–455, 457–460, 463f.  
Abendmahlsfeier, Abendmahlsgehehen, Abendmahlsordnung → Abendmahl, Abendmahlslehre  
Absolution 86, 87, 90, 92, 130, 132, 171, 197, 198, 230, 452, 454, 462  
Adelaide (Australien) 152  
Adiaphoron 94  
Allgemeine Evangelisch-Lutherische Konferenz (AELKZ) 150  
Alt-lutherische Kirche, Evangelisch-lutherische Kirche in Preußen, Alt-lutheraner 111, 137f., 140f., 149f., 200, 219, 223, 234, 246, 340, 425  
Amsdorf, Nikolaus von 45  
Amt, geistliches Amt, Amt der Kirche, Amtsverständnis 14, 16, 25–28, 31–34, 77, 83, 96f., 99–103, 107–110, 113–116, 120–124, 128, 130f., 134–145, 164, 183–185, 197, 202, 206, 210, 212f., 219, 227, 229, 232, 236, 326, 386, 398, 425, 449, 454  
Anabaptisten, Täufer, Wiedertäufer 165, 249–252, 255f., 263, 450  
Andacht → Spiritualität, Frömmigkeit, Andacht  
Anfechtung 66, 198f., 390  
Antigua (Guatemala) 152  
Antinomistischer Streit 269  
Apologetik 101  
Apologie der Confessio Augustana 87f., 91, 94, 362, 452, 455, 457, 463  
Apostel 26–29, 90, 94, 275, 316f., 320, 346, 431  
Apostolisches Glaubensbekenntnis 450  
Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK) 72, 467  
atonement → Sühne, Versöhnung  
Auferstehung 47–52, 54, 57–60, 82, 172, 174–177, 179f., 182, 426  
Aufklärung 63, 287f., 292, 309  
Aufsicht 43, 100  
Augsburg Confession → Confessio Augustana (Augsburger Bekenntnis)  
Australian Lutheran College 469  
Australien 116–118, 120f., 128, 131, 150–152  
Baguio (Philippinen) 157  
Baptism, baptismal → Taufe, Taufspruch, Taufsprüche  
Befreiung 137, 169, 415, 419  
Beichte 196, 198, 346, 452–455, 462  
Bekenntnis, Bekenntnisse, Bekenntnisschriften 65f., 70–72, 75–82, 113, 204–206, 212–214, 218–220, 224–226, 228, 231f., 234–238, 240f., 243, 254, 332, 338, 346, 369, 374, 381–386, 388f., 391, 395, 416, 431, 433, 441, 447–452, 454  
Bekenntnisbildung 333  
Bekenntnisbindung 14, 78, 233  
Berens, Christoph 288–291, 311f.  
Bibel 15, 39, 63, 65, 71, 127, 131, 160, 256, 258, 270, 284f., 289f., 292–295, 298–302, 304f., 308f., 313, 317, 332, 429  
biblisch 14, 116f., 120f., 127f., 130f., 172f., 185, 287, 294f., 363, 442  
Heilige Schrift 45, 60, 66, 70f., 80, 93, 116–118, 123f., 132, 171f., 175, 191, 196, 219, 288, 292–295, 297–299, 303f., 308, 312f., 316f., 323, 388, 429, 441, 461  
Wort Gottes 13, 17, 90, 96f., 99, 101, 111, 127, 129, 132, 266, 268–273, 279f., 283, 294, 310, 314–318, 320–324, 361f., 388, 431, 441, 444, 451, 458, 461  
Bible → Bibel

- biblical → Bibel | biblisch  
biblical authority, scriptural authority →  
Schriftautorität  
Bild, Bilder 14, 30f., 63f., 70, 103, 187,  
195, 249, 253, 255–258, 260, 265,  
271–273, 275–277, 279, 352, 354,  
396, 401, 418, 429, 434f.  
Bischof, Bischofsamt 13–16, 19, 24, 29,  
33, 38f., 43–47, 74, 86, 91, 93f., 108,  
112, 114f., 133–139, 142–145, 149,  
154, 157f., 166, 169, 220, 239f., 285,  
333f., 342, 373, 393, 398f., 425, 446  
Bishop, episcopal → Bischof, Bischofsamt  
Block, Matthew 157  
Bohlmann, Ralph 152  
Book of Concord → Konkordienbuch  
book of nature → Buch der Natur  
Brasilien 164  
Breslau 149f., 203f., 209, 219  
Buch der Natur 191, 194, 296, 298, 312f.  
Bugbee, Robert 10, 14, 149, 156  
Buße 178f., 307, 430, 452  
catechetical → Katechese, katechetisch  
Christologie, christologisch 333  
church order → Kirche, Kirchen  
Church, church, body of Christ → Kirche,  
Leib Christi  
Collver, Albert B. 154–156  
condescend, condescension → Konde-  
szendenz  
Confessio Augustana (Augsburger Be-  
kenntnis) 13, 15, 72, 85f., 90, 95f.,  
99, 102, 133f., 198, 204, 206, 231,  
241, 325, 339, 386f., 389, 392, 394f.,  
460–462  
Confessio Virtembergica 360–362, 388  
confirmation → Konfirmation  
congregation → Gemeinde, Gemeinden  
Corinth, Corinthian → Korinth (Grie-  
chenland)  
Corona, Coronavirus, Covid 15, 19, 104,  
157, 335, 338f., 353  
creatio → Schöpfung  
creator → Schöpfer  
Deutsche Demokratische Republik (DDR)  
140f., 151, 209  
Deutschland 13, 67, 72, 76, 108f., 134,  
140, 142, 151, 160, 200, 202, 204,  
209, 213, 218, 224, 227, 231, 233,  
243, 245, 343, 352f., 381, 408, 413–  
415, 418, 421–424, 435f., 443, 445,  
451, 453  
devotion, devotional → Spiritualität,  
Frömmigkeit, Andacht  
Diakonie 15, 242, 425, 428, 431–437  
digital 10, 353, 356, 385, 395  
doctrine, doctrinal → Lehre  
Dogma, Dogmatik 126f., 192, 316, 333,  
390  
Dogmatism, doctrinaire → Dogma, Dog-  
matik  
Dreieinigkeit 53, 55, 60, 90, 293, 299–  
302, 308f., 312f., 462  
Easter → Ostern  
Eber, Paul 171, 176f., 179f., 182  
Einsegnung 87, 90, 92  
Einsetzungsworte → Abendmahl, Abend-  
mahlslehre  
Ekklesiologie, ekklesiologisch → Kirche,  
Kirchen  
Enlightenment → Aufklärung  
Ephesus 13, 34f., 37, 40–45, 93  
Erlangen 87  
Erlösung 49–53, 62, 177, 284f., 288f.,  
300, 303, 310, 443  
Eschatologie 47–49, 51–58, 60, 211,  
331  
Eschatology, eschatological → Eschatologie  
ethics, ethical → Ethik  
Ethik 64, 106, 124–128, 154, 192, 421,  
441  
Eucharist → Abendmahl, Abendmahlslehre  
Eucharistie → Abendmahl, Abendmahls-  
lehre  
Evangelisch-Lutherische Freikirche (in  
Sachsen und anderen Staaten) 141,  
201, 203, 209f., 214f., 217, 225, 234,  
237f., 467  
Evangelisch-lutherische Kirche in Baden  
223, 229  
Evangelisch-Luthersiche Kirche von Tan-  
sania 154

- Evangelisch-Luthersiche Mekane Jesus Kirche (EECMY) 154
- Evangelische Kirche in Deutschland (EKD) 108, 111, 151, 213, 224, 228, 231, 233–235, 237, 240f., 333, 437
- Evangelium 13, 16, 20, 22, 27, 29, 34, 36, 43, 52, 54, 65, 67f., 70, 72, 85f., 88, 90, 96f., 99f., 102–104, 107, 114, 117, 122, 126, 131, 154, 157, 162, 195, 254f., 268, 317, 320, 325, 377, 381, 428, 447–449, 454, 456, 460f., 463
- Exegese, exegetisch (Schriftauslegung) 13, 66, 71, 101, 268–270, 272–274, 277, 281f., 318
- faith → Glaube
- Farrer, Augustin M. 93
- forgiveness → Vergebung
- Formula of Concord → Konkordienformel (FC)
- Fort Wayne (USA) 156, 471
- Frauenordination 113, 128
- Freie Evangelisch-Lutherische Synode in Südafrika (FELSISA) 470
- Freiheit 68f., 77, 81, 98, 242, 323, 348, 410f., 430, 449
- Frieden 24, 38, 44, 66, 106, 108, 115, 169, 179, 181, 207, 312, 410–413, 415f., 419–424
- fröhlicher Wechsel 177
- Frömmigkeit, Frömmigkeitspraxis 160, 331
- Fundament, Fundamentalismus 62–64, 66, 68–71, 73f., 96, 102
- Gebet, Gebete 85, 91f., 94, 111, 290, 292–294, 296, 305, 307, 309, 311f., 400, 402, 431
- Gebot, Gebote 67, 192, 233, 253, 265, 273f., 278, 436f., 442, 453
- Gemeinde, Gemeinden 15, 25–29, 31f., 35, 38, 71–73, 76, 85, 95, 98–104, 106f., 111f., 122, 135, 139–144, 149, 174, 179, 181, 184, 200–205, 209f., 212, 220–223, 228, 236, 244f., 282f., 293, 325, 334f., 337–344, 354, 363, 370, 372–374, 387f., 390, 398–404, 431, 434f., 442f., 450, 453, 456, 459, 460, 463
- Gemeinsame Erklärung zur Rechtfertigungslehre (GER) 166
- Genütuung, stellvertretende 175, 177, 182
- Gerechtigkeit, gerecht 13, 30, 43, 67, 69, 73, 106, 168f., 171f., 174f., 180, 182, 291, 325, 349, 404, 409f., 433, 443, 450, 452
- Gericht 178, 303f.
- German Democratic Republic (GDR) → Deutsche Demokratische Republik (DDR)
- Gesangbuch 188, 329f., 332, 392
- Geschichte, geschichtlich 14, 67, 72f., 77, 112, 133, 147, 159, 185, 196, 214, 221f., 232, 242, 254, 264, 266, 270f., 273, 280, 316–318, 325f., 333, 340, 351, 390, 416, 431f., 443, 446
- Gesetz 36, 38, 51, 67, 70, 88, 100, 103, 155, 171–173, 176–179, 181f., 195, 253–255, 257f., 263f., 268, 288, 291, 317, 382, 426, 455f., 463
- Gesetz und Evangelium 172, 178, 181f.
- Ghana 153, 157
- Glaube 13, 15, 35, 42f., 45, 50–54, 57f., 60–62, 66–69, 74, 76f., 79, 81, 86, 92, 104, 106, 132, 171–173, 177–182, 263, 265, 269, 280, 285, 290f., 295, 301, 304, 306f., 309–313, 318, 323, 365, 384, 427, 433, 450, 461, 463
- Gnade 27, 38, 46–48, 57, 66f., 69, 85–88, 91f., 104, 166, 168f., 172, 174–178, 180f., 199, 253–255, 257f., 263f., 290, 295, 302, 304, 306–308, 320, 323, 326, 332, 365, 404, 428f., 450, 455
- Gnadenmittel 15, 85, 197, 428, 447–449
- God's law → Gesetz
- Gospel → Evangelium
- Gottesdienst, Gottesdienste, Gottesdienstordnung 101, 112, 166f., 169, 192, 318, 337–339, 341f., 344, 346–348, 354, 362, 364, 376–378, 396,

- 398–400, 402–404, 431, 433–435, 449, 461
- grace → Gnade
- Großer Katechismus 47, 461
- Harrison, Matthew 14, 116, 155
- Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 286
- Heil, Rettung 22, 46–48, 50, 52–54, 56f., 69, 107, 174–176, 178f., 280, 306, 308, 311, 313, 317, 324, 362, 373, 435, 443
- Heilige Schrift → Bibel | Heilige Schrift
- Heiliger Geist 39, 47–50, 52–60, 85f., 89, 91–94, 118, 171f., 174f., 177–181, 288, 294–296, 298–313, 461f.
- Heiligung 181
- Herder, Johann Gottfried 286
- Hermannsbürger Mission, Ev.-luth. Missionswerk in Niedersachsen (ELM Hermannsburg) 207, 220, 226–228, 234, 236f.
- hermeneutics → Hermeneutik, hermeneutisch
- Hermeneutik, hermeneutisch 30, 71f., 101, 120, 172, 287
- Hieronymus 37, 88, 136, 173, 314f., 317
- Hirsch, Emanuel 172
- Hochschule, Hochschulen 16, 139, 145, 233, 235, 468–470
- Holy Communion → Abendmahl, Abendmahlslehre
- Holy Scriptures → Bibel | Heilige Schrift
- Holy Spirit, Holy Ghost → Heiliger Geist
- Hongkong (China) 152
- human reason → Vernunft
- International Lutheran Conference → Internationale Lutherische Konferenz (Vorgänger des Internationalen Lutherischen Rates)
- International Lutheran Council (ILC) → Internationaler Lutherischer Rat (ILR)
- Internationale Lutherische Konferenz (Vorgänger des Internationalen Lutherischen Rates) 152f.
- Internationaler Lutherischer Rat (ILR) 19, 33, 47, 149
- Irenäus 36, 284
- Israel 22, 36, 55f., 90, 93, 197, 253, 285, 419, 431
- Jerome → Hieronymus
- joyous exchange → fröhlicher Wechsel
- Judentum, Jude, jüdisch 72, 79, 412f., 415f., 419, 426, 432
- judgment → Gericht
- July, Frank Otfried 393
- justification → Rechtfertigung, Rechtfertigungslehre
- Kampmann, Jürgen 15, 353, 393
- Kant, Immanuel 286f., 291
- Katechese, katechetisch 173, 293, 318f.
- Katechismus, Katechismen 159, 361, 374, 382, 388f., 444, 450, 452
- Kenosis 310
- Kierkegaard, Sören 266–282, 286f.
- Kieschnick, Gerald B. 154
- Kindergottesdienst 15, 398–404, 455
- Kirche, Kirchen 13–15, 31, 40, 42, 62, 64–66, 68, 70–74, 76, 80f., 83, 95–101, 104–115, 121, 133, 136–145, 147, 149, 151f., 154, 159, 161–166, 168, 188, 191, 197–247, 257, 272, 283, 314, 317f., 320, 324–327, 330–334, 338–341, 343, 345f., 349, 352–354, 359, 361–363, 369, 371, 374f., 380f., 385–390, 392–394, 398, 400, 402, 405, 407, 412, 415, 417f., 420f., 425, 427–433, 435–437, 441f., 444–447, 449–453, 456–458
- Kirche, Leib Christi 15, 19f., 24, 33, 35, 37, 39–49, 55–57, 60, 86f., 89–94, 116–118, 121–132, 149–158, 163, 171, 182, 209f., 284, 290, 292f., 296, 308, 310, 460–464
- Kirchengeschichte → Geschichte, geschichtlich
- Kirchenordnung → Kirche, Kirchen
- Kleiner Katechismus 87, 284, 293
- Kondeszendenz 285, 288, 293, 300–303
- Konfession, konfessionell 15, 68, 75, 78f., 108, 139, 141, 159, 167, 169, 201–203, 206–208, 212–214, 216, 218–220, 222f., 233f., 239, 242f., 334, 341, 346, 353, 359, 414, 420, 430, 436, 448, 450, 455

- Konfirmation 79, 91–93  
 Königsberg 287f., 291, 293  
 Konkordienbuch 85–87, 112f., 149, 212, 219, 221, 231  
 Konkordienformel (FC) 70, 129, 198, 221f., 224, 231, 234, 241, 244, 371, 375, 452, 456f.  
 Korinth (Griechenland) 30, 38f., 44, 129, 372  
 Kunst 66, 81, 103, 190, 264  
 Laie, Laien 113, 137, 201, 204, 220, 223  
 Landeskirche 98, 110–112, 139f., 201, 203, 207, 219f., 226–228, 234, 236, 239f., 244f., 347, 381, 386–389  
 Large Catechism → Großer Katechismus  
 law and gospel → Gesetz und Evangelium  
 Lehre 13f., 16, 26f., 40, 42f., 45–47, 59, 66f., 103, 106, 115, 123, 125, 127, 131, 142, 152, 171, 190, 192, 205, 221, 237f., 243, 247, 254f., 268, 270f., 274, 281, 314, 360, 385, 430, 448–450, 452, 455, 457, 459–461, 463  
 Lehrer 25–30, 32, 188, 198  
 Lesung, Lesungen 453  
 Leuenberger Konkordie 360  
 Lied, Lieder 329–333  
 Liturgie, liturgisch 321, 338–340, 345, 347f., 350f., 353, 357, 366, 397, 399, 449  
 Löhe, Wilhelm 287, 433  
 London (Großbritannien) 284–286, 288–294, 297f., 302f., 305, 307f., 311f.  
 Luther, Martin 14, 40–42, 45, 47f., 60, 69, 75, 87, 89, 103, 109f., 127f., 133–136, 144, 149, 151, 156, 159, 169, 171–178, 180–182, 184, 254, 256–259, 264f., 268f., 277, 293, 324f., 329–333, 349, 389, 393, 410, 418, 443f., 447f., 450, 452, 454, 457–460, 464  
 Lutheran Church – Missouri Synod (LCMS) 85, 128, 150–156, 163, 209f.  
 Lutheran Church of Australia (LCA) 116–118, 121, 131  
 Lutheran Theological Seminary 470  
 Lutheran World Foundation (LWF) → Lutherischer Weltbund (LWB)  
 Lutherische Kirchenmission (Bleckmarer Mission | LKM) 220, 226  
 Lutherische Theologische Hochschule Oberursel (LThH) 16, 139, 235,  
 Lutherischer Weltbund (LWB) 14, 108, 113, 151–153, 155, 159–169  
 Luthertum 160, 201, 207, 216, 224  
 Mahlfeier → Abendmahl, Abendmahlslehre  
 Mayan, Ralph 153  
 Medium, medial 354, 357–359, 368, 376f.  
 Melanchthon, Philipp 87f., 91, 109, 171–173, 176, 181f., 362  
 Menschenbild 436  
 Messopfer 250  
 Migration, Migranten 411  
 minister → Pfarrer, Pastor  
 Mission, Missionare, Innere Mission 28, 141, 168, 207, 219f., 226–228, 233f., 236f., 242, 435  
 Mörlin, Joachim 171, 177  
 Moser, Carl von 286  
 Musaeus, Simon 171, 176–179, 181f.  
 Nafzger, Samuel 152–154  
 Nationalsozialismus 72, 207, 215, 224  
 Neo-Lutheran → Neuluthertum  
 Neuluthertum 87  
 Nicänisches Glaubensbekenntnis 369  
 Nordamerika 63, 85f., 93, 150, 153–155, 209  
 Norm, normativ 73, 100, 380  
 North America → Nordamerika  
 Oakland (USA) 152  
 Office (of the ministry, of the church) → Amt, geistliches Amt, Amt der Kirche, Amtsverständnis  
 Ökumene, ökumenisch 13, 15, 65, 69f., 72, 80, 115, 139f., 161–167, 169, 245, 314f., 333–335, 341, 344f., 350f., 420, 451  
 ordain → Ordination  
 Ordination 14, 35, 85, 87, 109, 114, 116, 124, 128, 141–143, 145, 220, 236,

- 242f., 386, 394f., 403, 453–455, 462f.
- Ordination of Women → Frauenordination
- Orthodoxie 81, 136, 448
- Oslo (Norwegen) 120, 131
- Ostern 129, 177, 181, 196, 267, 289, 292f., 401, 430
- oversight → Aufsicht
- Papst, Papsttum 314f., 322, 413, 420
- pastor, priest, presbyter → Pfarrer, Pastor
- pastoral office, office of the ministry → Amt, geistliches Amt, Amt der Kirche, Amtsverständnis
- Pastoraltheologie, pastoraltheologisch 71, 95, 198
- Patenamt 205, 351
- peace → Frieden
- Pfarramt 393
- Pfarrer, Pastor 33–37, 39–41, 43, 45–47, 53, 57, 94–96, 98–107, 111, 114, 121, 129f., 135–137, 141f., 144f., 152, 156, 158f., 171, 177, 201, 219f., 223, 242, 244f., 272, 289, 293, 324, 337f., 387, 393f., 397–400, 402f., 408, 425, 442, 453, 458
- pietism → Pietismus
- Pietismus 288
- Pneumatologie 9, 47
- pneumatology → Pneumatologie
- prayer → Gebet, Gebete
- Predigt 20, 43, 85, 93, 171, 177, 290, 292, 310, 464
- Predigt, Predigten, predigen, Prediger, Predighörer 13, 16, 29, 32, 99, 144, 169, 184f., 187, 189, 193, 195–198, 250, 267f., 271f., 275–283, 318–322, 350, 386, 394, 399, 401, 407, 448, 454–456, 460, 462f.
- Pretoria (Südafrika) 471
- Preußen 111, 136f., 200–203, 206, 286, 288
- Priestertum 37, 135, 264, 274, 320, 322, 388, 393f., 453
- Priestertum der Gläubigen, Priestertum der Getauften 99f., 110, 114, 122f., 131, 197
- priesthood of believers → Priestertum der Gläubigen, Priestertum der Getauften
- promise → Verheißung
- Prussia → Preußen
- Prussian Union → Union, altpreußische Union, Unionsgespräche, Unionskirche, uniert
- Quill, Timothy C. J. 156
- rationalism, rationalist, rationalistic → Rationalismus, rationalistisch
- Rationalismus, rationalistisch 287, 289, 293, 305, 308
- Realpräsenz → Abendmahl, Abendmahlslehre
- reason → Vernunft
- rebirth → Wiedergeburt
- Rechtfertigung, Rechtfertigungslehre 66, 104, 166, 169, 171–175, 177, 181f., 250, 254, 258, 265, 362f., 448f., 452, 460–462
- redemption → Erlösung
- Reformation, Reformator, Reformatoren 60, 70, 75f., 80f., 87f., 109, 127, 133f., 136, 149, 156, 159f., 166, 169, 171, 173, 179, 214, 250, 265, 330, 333, 381f., 384, 386, 388, 395, 429, 447, 460
- Reformationsgedenken, Reformationsjubiläum 159, 447, 449
- reformed → reformiert
- reformiert 182
- Religion 62, 77, 410, 412f., 416–419, 421–424
- repentance → Buße
- resurrection → Auferstehung
- Rettung → Heil, Rettung
- Reue 452
- Rhetorik 268
- Righteousness, righteous → Gerechtigkeit, gerecht
- Roman Catholic Church → römisch-katholisch, Römisch-katholische Kirche
- römisch-katholisch, Römisch-katholische Kirche 86, 139, 155, 166, 322, 414, 420, 457
- Sacrament, sacramentology, sacramentalism → Sakrament, Sakramente



- Sakrament, Sakramente 13–16, 47, 85–89, 96, 99, 105, 109, 115, 122f., 132, 142f., 149, 195, 230, 232f., 259, 283, 320f., 355f., 358, 361, 363, 366, 369–373, 375, 379f., 382–387, 389, 391f., 394f., 398f., 427–429, 448, 452–455, 457, 461–463
- salvation → Heil, Rettung
- sanctification → Heiligung
- Scheibel, Johann Gottfried 149f.
- Schlesien 149
- Schöne, Jobst 14, 133, 142, 152, 470
- Schöpfer 66, 189f., 298
- Schöpfung 182, 187f., 191–194, 415, 426f.
- Schriftautorität 116–118, 120, 128, 130f.
- Schuld 62, 104, 215, 273, 278, 281, 317, 419, 426, 442, 445, 453
- scripture, scriptural → Bibel | Heilige Schrift
- Second World War → Zweiter Weltkrieg
- Seelsorge, seelsorgerlich 102, 115, 134, 145, 392f., 432, 436, 453, 458
- Selbständige Evangelisch-Lutherische Kirche (SELK) 14–16, 19, 33, 66, 70–73, 76, 86, 108–115, 133, 137–141, 143–145, 149, 154, 333–335, 337–349, 351f., 398–401, 407, 425, 451, 461
- sermon → Predigt
- sin, sinner → Sünde, Sünder
- Small Catechism → Kleiner Katechismus
- South Africa → Südafrika
- Spangenberg, Cyriakus 171f.
- Spangenberg, Johann 171
- Spiritualität, Frömmigkeit, Andacht 101, 108, 290, 292f., 303–305, 376, 380, 390, 453, 455, 462f.
- St. Louis (USA) 153, 155f.
- Sterben, Sterbehilfe 360, 389
- Südafrika 19, 226f.
- Sühne, Versöhnung 76, 80, 165, 175f., 182, 255–257, 265, 333, 444
- Sünde, Sünder 13, 43, 49, 51, 55, 66f., 69, 89, 92, 172, 175–179, 181, 195, 257, 263, 290, 299–301, 305, 313, 317–320, 323, 326, 349, 365, 442, 446, 455f., 462f.
- Supervision 39, 44–47, 102
- Taufe, Taufspruch, Taufsprüche 54, 58, 79, 85–88, 90–93, 166, 196–198, 312, 338, 361, 363, 369f., 377, 387, 391–395, 428, 450–452, 455, 461f.
- Täufer → Anabaptisten, Täufer, Wiedertäufer
- Theosis 310
- Thielicke, Helmut 123–128, 131
- Transsubstantiation, Transsubstantiationslehre 361, 385
- Traubüchlein 443
- Triune God, Trinity, Trinitarian → Dreieinigkeit
- Uelzen 151f.
- Union Evangelischer Kirchen (UEK) 111f., 333f., 469
- Union, altpreußische Union, Unionsgespräche, Unionskirche, uniert 112, 136, 149, 200, 213, 234, 241, 333
- Unterricht 453
- Vereinigte Evangelisch-Lutherische Kirche Deutschlands (VELKD) 76, 108f., 112–114, 159, 213, 224, 231, 235, 333f., 336, 340f., 351, 389
- Vereinigte Staaten von Amerika (USA) 63, 137, 140, 152f., 166
- Vergebung 47, 86f., 91, 166, 173–175, 178–180, 182, 258, 337, 363, 369f., 390, 419, 445, 453–455, 462f.
- Verheißung 23, 52f., 56, 175, 177–179, 256f., 291, 363, 365, 368, 371, 374f., 437, 444
- Vernunft 22, 35, 39, 49, 287, 289, 291, 294f., 297, 300–303, 311–313, 375, 437
- Versöhnung → Sühne, Versöhnung
- vicarious satisfaction → Genügtuung, stellvertretende
- Vilmar, August F. C. 91, 126, 137, 142, 287
- Walther, Carl Ferdinand Wilhelm 142, 150
- Walther, Michael 14, 183–199
- Weller, Hieronymus 173, 175

Werke, gute 39, 44, 86, 172, 267, 269,  
277, 285–287, 291f., 296, 300, 307,  
324, 433  
Wiedergeburt 179, 415, 450  
Wittenberg 86f., 113, 133, 139, 156,  
159, 171–173, 183, 254, 256, 329

Word of God → Bibel | Wort Gottes  
works → Werke, gute  
Zeitgenossenschaft 214  
Zweiter Weltkrieg 14, 149f., 287  
Zwingli, Huldrych 89